

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 34 (1961)

Heft: 8

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeichnung/Dessin: Hans Fischer



Saanenmöser
August: 6. Bergfest auf dem Hornberg.
10. Tennis: MacLammond Cup.

Saas-Fee
August: 15. Mariä Himmelfahrt: Prozession zur Kapelle zur Hohen Stiege.

Saignelégier
Août: 12/13. Marché-concours national de chevaux.

Salvan
Août. Concerts de la fanfare municipale.

Samedan
August: 8. Golf: Prix Carven.
10., 12., 15. Golf: Kulm/Carlton Hotels St. Moritz-, Kurverein-Samedan-, Henry Clews-Cups.
18., 22./23., 24. Golf: Suvretta House St. Moritz-Cup, Presse-Cup, Coupe ASG.
25./28. Golf: Internationale Schweizer Meisterschaften für Amateure und Damen.
29./31. Golf: Internationales Oxford-Cambridge-Universitätsstreffen.
September: 2. Golf: Sir Pomeroy Burton Cup, The President's Cup.
4., 7., 10. Golf: Palü-Cup, Chauvet-Cup, Samedan Club Match.

Schaffhausen
August: 6., 20. Wasserballspiele.
11./12. Sommerfest in der Altstadt.
12. Jugendschwimmen im Lindli.
19./20. Schaffhauser Zünfte: Erinnerungsfeier 1411-1961.
20. Flugtag der Modellfluggruppe Schaffhausen.
20. Aug./1. Okt. Museum zu Allerheiligen: Herbert Boeckl.
27. Spieltag Mänerturnverband.
September: 2./3. Atdorf-Opfertshofen: Jubiläumsschießen.
3. Klosterkirche St. Katharinenal-Dießenhofen: Zürcher Motettenchor. Leitung: Werner Heim. Orgel: H. Binde. - Wilchingen: Kantonaler Spiel- und Stafettentag.

Schönenberg
August: 20. Zürcher Kantonal-Ringertag.

Schwyz
September: 2./4. 115. Zentralfest des Schweizerischen Studentenvereins mit Umzügen.
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonal-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). - Große Aquarienschau.

Seuol-Tarasp-Vulpera
Aug./Sept. Täglich Kurkonzerte in der Trinkhalle. - Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbeschäftigungen unter Führung. - Unterengadiner Konzerte (5 bis 6 Sonderkonzerte).
August: 6. Golf: Prize of the Villa Maria.
9./10. Ping-Pong: Meisterschaft von Vulpera.
10./12. Tennis: Meisterschaft des Unterengadins.
11. Basler Streichtrio.
13. Golf: Challenge of Vulpera.
19./20. Internationales Tanzturnier und Tanzschau.
20., 27. Golf: Medal Play, Greensomes.
23. Konzert des Zürcher Kammerorchesters. Leitung: Edmond de Stoutz.
Sept./Okt. Herbstwanderungen und Bergtouren unter Führung, mit Wildbesichtigungen.
September: 1. Kabarett Voli Geiler/Walter Morath.

2. Schwimmkonkurrenz.
3. Golf: Local Competition.

Seewen
Aug./15. Nov. Kirche: Ausstellung «Schönste Kristalle unserer Alpen».

Sierre
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. - Musée R.-M. Rilke. Musée des tireurs.

Silvaplana
August: 12. Kirche: Ungarisches Streichquartett.

Sion
Août/sept. Spectacle «Son et Lumière».

Solothurn
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert». - Zentralbibliothek: Ausstellung «Schrift und Buch».

Spiez
August/Sept. Schloß: Ausstellung Marguerite Frey-Surbek.
August: 26. Kammermusikabend im Schloß.

St-Cergue
Août: 10/13. Tournoi international de tennis.
12. Concert de jodleurs (en plein air).

St. Gallen
Konzerte:
Aug./Sept. Sommerkonzerte in der Tonhalle, Serenaden im Hof der Katharinenkirche.
August: 31. Tonhalle: 3. Sommer-Symphoniekonzert.
Ausstellungen:
Aug./16. Sept. Kunstmuseum: Junge deutsche Kunst.
Aug./Okt. Industrie- und Gewerbemuseum: Japanische Priestermäntel. - Stiftsbibliothek: Mittelalterliche Klosterbücherei.
Sport:
August: 6. Extranationales Motocross.
6., 20. Dreilinden: Wasserballspiele.
19. Golf Niederbüren: Präsidenten- und Lady-Präsidentinnen-Cups.
September: 1./3. Internationale Pferdesporttage.
2. Golf Niederbüren: Ad. Bühler Prize.
Diverses:
August: 26./27. Auslandschweizertag.
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. - Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien).
Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. - Lämmli-brunnstraße 54: St.-Galler Puppentheater.

St. Moritz
Aug./10. Sept. Ausstellung «Internationale Grafica».
August: Bis 13. Segeln: St.-Moritzer Regattawochen 1961. 6./13. Aug. Internationale Jugendregatta.
6. Suvretta House: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist: André Navarra, Violoncello.
7. Botanische Exkursion.
8. Golf: Prix Carven.
8./24. «La quinzaine de tennis de St.-Moritz».
10. Palace Hotel: Klavierabend Monique Haas.

10., 12., 15. Golf: Kulm/Carlton Hotels-, Kurverein Samedan-, Henry Clews-Cups.
10., 17., 24. Geführte Bergtouren.
18., 22./23., 24. Golf: Suvretta House St. Moritz Cup, Internationaler Presse-Cup, Coupe ASG.
25./28. Golf: Internationale Schweizer Meisterschaften für Damen und Amateure.
29./31. Golf: Internationales Oxford-Cambridge-Universitätsstreffen.
September: 2. Golf: Sir Pomeroy Burton Cup, The President's Cup.
4., 7., 10. Golf: Palü-Cup, Chauvet-Cup, Samedan Club Match.

St-Prex
14 août/5 sept. Musique de chambre: Concerts et cours de vacances par l'Ensemble Moysse.

Thun
Aug./9. Sept. Abendrundfahrten auf dem Thunersee.
Aug./Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boulespiel. - Schloß Thun: Historisches Museum. - Schadaupark: Wocher-Panorama. - Schloß Schadau: Ausstellung «Kleinmeister».
August: Bis 15. Thunerhof: Schweizerische Ausstellung alpinen Kunst.
September: 1./10. «Oha», Oberländische Herbstausstellung.

Turtmanntal
August: 14. Betteltag, alter religiöser Brauch.

Val-de-Travers
Août: 15. Piscine des Combes: Championnats romands de natation et de plongeurs.

Verbier
Août: 11/12. Tournoi de tennis pour les hôtels.
15. Kermesse et fête folklorique.
24. Saint-Barthélémy: fête champêtre.

Vevey
Août/3 sept. Musée Jenisch: Exposition de peinture Berthe Morisod.
Août. Chaque semaine: Concerts dans les hôtels donnés par des groupes folkloriques.

Villars-Chesières
Août: 6. Golf: Bogy Competition. - Taveyannaz: Fête alpestre de la Mi-été.
- Patinoire artificielle: Match de hockey sur glace.
10. 11* Rallye automobile du Sporting Villars. - Golf: Eclectic competition.
12/15. Patinoire artificielle: Tournoi international de hockey sur glace.
13. Anzeindaz: Fête alpestre de la Mi-été.
15, 16. Golf: Coupe du Villars-Palace, Coupe de l'Hôtel du Parc.
20. Patinoire artificielle: Match de hockey sur glace. - Golf: Prix de l'Office du tourisme.
26/27. Golf: Prix des Commerçants.
Septembre: 5. Golf: Prix du Comité.

Vissoie
Août: 24. Fête des Premices, coutume folklorique.

Vitznau
Aug./30. Sept. Täglich Kurkonzerte. - Wöchentliche Heimatabende.
August. Mondscheinfahrten auf die Rigi.
6. Hüttenfest.

Wengen
Aug./Anf. Sept. Wengener Sommerkonzerte.
August: 6. Bergchilbi auf dem Männlichen.
12. Wasserballett im Schwimmbad.
17. Schwimmkonkurrenzen und Kindersportfest.

20. Großes Trachtenfest auf dem Männlichen.
September: 5. Dorfkirche: Letztes Sommerkonzert.

Winterthur
August: Bis 26. Deutsch-Feriensprachkurse der Stadt Winterthur.

Wohlen
August: 15. Europameisterschaftslauf der Motocrossler.

Yverdon-les-Bains
Août: 19/20. Courses et concours de chevaux.

Zermatt
August: 12./15. Gäste-Tennisturnier.
20. Aug./5. Sept. 9. Zermatter Meisterkurse für Musik. Patronat: Pablo Casals.

Zug
August: 12./15. Eidgenössisches Schwing- und Äplerfest.
September: 1. Kabarett Voli Geiler/Walter Morath.

Zuzo
Aug./16. Sept. Forellenfischen im Inn.

Zürich
Konzerte:
August: 31. Großmünster: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: Yehudi Menuhin, Violine; André Lardot, Oboe.
Ausstellungen:
Aug./15. Okt. Pestalozzianum: «Jugendhilfe durch Gemeinde und Staat».
August. Helmhaus: Ausstellung Frühauflauf, Wegmann, Kuhn, Baltensperger. - Haus zum Rechberg: Miniaturnsammlung E. Holzschneider.
Bis 15. Kunsthaus: Henri Laurens, Bildhauer.
Bis 20. Kunstgewerbemuseum: «Aus Zelt und Wigwam - Indianer Nordamerikas». - Graph. Sammlung der ETH: Handzeichnungen des Berliner Kupferstich-Kabinetts.
Bis 27. Kunstgewerbemuseum: «Oskar Schlemmer und die abstrakte Bühne».
21./26. Nachschau Exportverband der Schweiz. Bekleidungsindustrie.
21. Aug./10. Sept. Stadt. Kunstkammer «Zum Strau/Hoff»: Geneviève Seipel, Beatrice Guyer, Elisabeth Bider.
31. Aug./5. Sept. Kongreßhaus: Schweizerische Ausstellung für Television, Radio, Phono und Elektronik.
September. Unterengstringen: Dahlienschau. - Kunsthaus: Ernst Gubler, Maler.
Sport:
August: 11./15. Schweizer Tennis-Juniorenmeisterschaften.
12./13. Sihlhölzli: Kantonale Leichtathleten-Turntage.
19./20. Sigg-Kleinkaliber-Ständematch.
25./31. Radweltmeisterschaften: Bahn, Raddball, Kunstfahren.
27. Zürcher Limmatschwimmen.
September: 2./3. Albisgüti: Zürcher Wehrsporttage. - Kloten: 2. Internationales Automobilturnier.
Diverses:
August: Bis 12. Deutsch-Feriensprachkurse der Stadt Zürich.
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außer-europäischer Kunst. - Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. - Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. - Schweizerisches Landesmuseum. - Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellan- und Fayencen. - Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell.